



Программа «Поддержка мер по укреплению доверия»  
Финансируется Европейским Союзом и внедряется  
Программой развития Организации Объединенных Наций



## Руководство по подаче заявлений ПРОГРАММА МАЛЫХ ГРАНТОВ (SGP-2017) В РАМКАХ ПРОГРАММЫ «ПОДДЕРЖКА МЕР ПО УКРЕПЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ»

*Это руководство описывает правила и процедуры, которые будут инструктировать вас в процессе подачи, отбора и реализации Программы малых грантов (2017 г.) в рамках Программы «Поддержка мер по укреплению доверия», финансируемой Европейским Союзом и осуществляющей Программой развития Организации Объединенных Наций.*

### A. ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Общая цель** Программы «Поддержка мер по укреплению доверия» (Программа SCBM) - способствовать созданию атмосферы доверия и сотрудничества между людьми на обоих берегах реки Днестр, создавая новые перспективы для развития их общих интересов и совместного будущего и в то же время отвечая их насущным жизненным потребностям. Программа SCBM представляет собой основу для участия в мероприятиях по развитию на обоих берегах Днестра, включая ряд мероприятий, которые усиливают, упорядочивают и активизируют взаимодействие между этими сообществами с целью укрепить взаимодействие и сделать его нормой. В рамках компонента «Укрепление сообществ и поддержка инфраструктуры» Программа SCBM поддерживает местные сообщества и жителей с обоих берегов, которые участвуют в совместных проектах, направленных на удовлетворение неотложных потребностей развития и обеспечение предоставления основных общественных услуг.

С 2009 года по настоящее время на обоих берегах Днестра было реализовано более 80 проектов, связанных с общественной инфраструктурой. Проекты были нацелены на реабилитацию основных социальных учреждений в таких **ключевых областях, как образование, окружающая среда, культура, спорт и здравоохранение**, а также на улучшение важнейших составляющих физической инфраструктуры, таких как водоснабжение, канализация и управление отходами. Все проекты нацелены на поощрение **контактов между людьми и обмена между жителями с обоих берегов Днестра** с целью укрепления доверия между населением с обеих сторон.

Наряду с реабилитацией общественной инфраструктуры, сообществам предоставляется **поддержка по наращиванию потенциала** (оценка потребностей в плане их потенциала, совместные тренинги по наращиванию потенциала, круглые столы, консультирование и наставничество и т.д.). Деятельность по наращиванию потенциала нацелена на обеспечение устойчивости инфраструктурных проектов и на дальнейшее укрепление доверия, ориентированного на **создание устойчивых партнерств для решения местных проблем**. Для получения дополнительной информации о Программе SCBM, пожалуйста, посетите:

[http://www.md.undp.org/content/moldova/en/home/operations/projects/inclusive\\_growth/confidence-building-measures-programme-1.html](http://www.md.undp.org/content/moldova/en/home/operations/projects/inclusive_growth/confidence-building-measures-programme-1.html)

В рамках программы созданы платформы для диалога между обоими берегами в таких областях, как **образование, окружающая среда, культура, спорт, здравоохранение и местное развитие**. Для углубления и обеспечения устойчивости диалога и взаимодействия между сторонами в этих областях Программа «Поддержка мер по укреплению доверия» заявляет о начале конкурса заявок в рамках Программы малых грантов, которая будет внедрена **с июля 2017 года по февраль 2018 года**.

## **В. СРОКИ ВНЕДРЕНИЯ И ОБЪЕМЫ ПРОЕКТОВ**

Проекты должны быть реализованы **в период с июля 2017 по февраль 2018**.

Максимальная сумма, которую заявители могут запросить в рамках бюджета своих проектных предложений, не должна превышать **20 000 евро** за проект.

## **С. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ КРИТЕРИЯМ ПРОЕКТЫ**

Проекты должны быть направлены на удовлетворение конкретных потребностей и решение местных проблем посредством сотрудничества между двумя берегами в шести областях, описанных выше: **образование, окружающая среда, культура, спорт, здравоохранение и местное развитие**. Проекты должны стремиться к конкретным результатам в развитии партнерских отношений и включать ряд последовательных мероприятий по сотрудничеству между берегами, имеющих четко определенные задачи. Будут рассматриваться только те заявки, которые способствуют **диалогу между берегами и сотрудничеству** между сообществами с обоих берегов Днестра.

Заявителям следует определить конкретные потребности и приоритеты сообществ-партнеров, которые будут рассмотрены в рамках совместных проектных предложений. Укрепление доверия в целях расширения сотрудничества между берегами является ключевым требованием данного приглашения подавать заявки. Проекты могут быть направлены на улучшение качества жизни на местах на основе объектов инфраструктуры, которые были отремонтированы / построены в ходе предыдущих этапов Программы SCBM. Проекты могут способствовать местному развитию, решать проблемы безопасности маргинализированных сообществ, пропагандировать культуру терпимости; они должны уважать права человека и укреплять общинный потенциал, включая расширение прав и возможностей женщин, чтобы женщины играли более заметную роль в жизни общества.

**Субъекты, которые могут подавать проектные предложения, должны отвечать всем следующим критериям:**

- Быть официально зарегистрированной некоммерческой, неправительственной организацией (НПО), которая представляет партнерство, включающее в себя по меньшей мере двух членов тематических платформ с разных берегов Днестра в сферах образования, культуры, окружающей среды, здравоохранения и спорта (данные платформы были созданы в рамках программы SCBM для облегчения взаимодействия между бенефициарами, получившими поддержку в период с 2009 по 2017 год). Кроме этого, партнерство может включать в себя в качестве третьей стороны тематические организации, которые не являются членами платформы;
- Иметь возможность организовывать и обладать опытом в проведении мероприятий в сферах образования, культуры, охраны окружающей среды, спорта и местного развития;

- Нести прямую ответственность за разработку и управление реализованным проектом;
- Могут подавать только одно проектное предложение в рамках этого грантового конкурса в качестве основного партнера, хотя могут включаться в несколько предложений в качестве вторичных партнеров;

#### **D. ОБЛАСТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТОВ**

Данный конкурс заявок открыт для любого предложения, соответствующего требованиям по укреплению доверия и удовлетворяющего насущные потребности сообщества через инновационные партнерские отношения между берегами. Некоторые из рекомендуемых областей действия **включают, но не ограничиваются** следующим:

- **Искусство и культура:** совместные художественные и культурные мероприятия, в том числе в таких областях как музыка, живопись, танцы и т. д. Мероприятия по укреплению доверия и развитию искусства, организуемые с участием художников, артистов и талантливых людей с обоих берегов Днестра в интересах широкой общественности.
- **Спорт и туризм:** совместные инициативы в спортивных соревнованиях, турнирах, товарищеских матчах и отдыхе. Деятельность, связанная с пропагандой спорта среди людей разного возраста, выступающих за выбор здорового образа жизни. Предложения по проектам, направленные на улучшение условий для занятий спортом, а также для обеспечения дополнительным спортивным инвентарем и другими конкретными видами спортивных принадлежностей. Развитие туристических маршрутов и картографирование мест туристического интереса, продвижение регионального туризма на обоих берегах, как внутри страны, так и за рубежом. Создание возможностей для участия молодежи в совместных спортивных соревнованиях и тренингах между двумя берегами Днестра.
- **Социальная защита и здравоохранение:** проекты, направленные на удовлетворение насущных потребностей сообществ и облегчение доступа людей к социальным услугам и здравоохранению. Проекты, направленные на повышение качества жизни на местном уровне, особенно в отдаленных сельских районах. Социальная защита и здравоохранение детей; репродуктивное здоровье. Борьба с нищетой и социальная интеграция уязвимых лиц. Доступ для ВИЧ-инфицированных и больных туберкулезом к адекватной диагностике и лечению, в том числе для лиц, находящихся в соответствующих учреждениях. Кампании по повышению осведомленности общественности в целях предотвращения дискриминационного отношения к этим людям. Тренинги и индивидуальные консультации по вопросам репродуктивного здоровья и планирования семьи. Мероприятия по информированию общественности в целях сокращения случаев нежелательной беременности среди девочек.
- **Охрана окружающей среды:** совместные проекты, направленные на решение экологических проблем и улучшение управления природными ресурсами. Охрана флоры и фауны реки Днестр. Управление твердыми отходами, раздельный сбор отходов, создание государственно-частных партнерств для предоставления услуг по управлению отходами. Вовлечение сообществ с обоих берегов в мероприятия по очистке территории вдоль реки Днестр. Продвижение практики

здорового образа жизни и внедрение решений «зеленой экономики». Создание экологических сетей и платформ сотрудничества через реку Днестр.

- **Местное развитие:** проекты, которые расширяют участие сообществ на местном уровне в выявлении и определении приоритетов в решении проблем сообщества. Мобилизация лидеров сообществ и участие в процессах принятия решений на местном уровне. Обмен опытом между специалистами с обоих берегов, работающих в социальной сфере на уровне сообществ: местные власти, детские сады, школы, медицинские учреждения, социальные центры и т.д. Техническая помощь и поддержка лидерам сообществ в мобилизации ресурсов для ремонта объектов социальной инфраструктуры.
- **Образование:** совместные проекты, направленные на обмен опытом и специализированные профессиональные тренинги для представителей учебных заведений на обоих берегах Днестра. Проектные идеи, поощряющие девушки к получению доступа к образованию в области науки, техники, инженерного дела и математики (STEM); Инициативы по продвижению ИТ-исследований и небольших проектов среди учеников и студентов из учебных заведений по обе стороны Днестра.

Приветствуются сочетания нескольких областей приложения и / или дополнительные направления с сильным потенциалом укрепления доверия. Предложения, которые будут отобраны, должны сосредотачивать внимание на выявлении реальных потребностей и приоритетов сообществ и на реагировании на них, используя сотрудничество и партнерство обоих берегов Днестра.

Предложения по проекту должны содержать ряд четко определенных и связанных между собой мероприятий, которые приведут к конкретным результатам в течение определенного периода времени. Если заявители обеспечили часть запрошенного финансирования из других источников, они должны включить эту информацию в форму заявки в разделе бюджета.

## E. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ ЗАЯВКИ

Субъекты, заинтересованные в подаче заявки на Программу малых грантов, должны представить пакет документов, включающий следующее:

1. Форма заявки
2. Документы, подтверждающие юридический статус заявителя (например, свидетельство о регистрации)
3. Подтверждение квалификации лиц, которые будут заниматься администрированием проекта (например, профессиональные данные/ резюме предлагаемого ключевого персонала)
4. Другая соответствующая информация для демонстрации опыта и способности заявителя реализовать проект.

Форма заявки должна содержать достаточно подробные данные, в частности, о путях и средствах достижения результатов проекта, преимуществах, которые он принесет, и о том, как это будет способствовать укреплению сотрудничества между участниками платформы с обоих берегов Днестра.

Форма заявки должна объяснять, приведет ли проект к умножению или распространению опыта путем тиражирования результатов в других областях. Просьба указать, является ли ваш проект

пиilotным/экспериментальным проектом и может ли он воспроизвестися на другом уровне или в приложении к другим инициативам.

## F. БЮДЖЕТ ПРОЕКТА

- Бюджет проекта, как часть заявки, должен быть рассчитан и выражен в евро (€).
- Бюджет должен содержать четкую информацию о том, как будут расходоваться средства, и подробную разбивку расходов.
- Он должен быть реалистичным и экономичным.
- Бюджет должен соответствовать плану деятельности, как это описано в предложении по проекту.
- Бюджет не должен превышать 20 000 **евро (€)**;
- Не более 20% бюджета допускается использовать для закупок товаров и оборудования, необходимых для успешного осуществления мероприятий;
- Все расходы в бюджете должны иметь 0 % НДС, поскольку Программа SCBM освобождена от НДС как программа технической помощи.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Взносы в имущественной форме не являются фактическими расходами и не могут рассматриваться в качестве со-финансирования партнерами для реализации проекта. Взносы из категории помещения, оборудование, транспортные средства и т. д. предприятия или его партнера по осуществлению должны быть указаны в Бланке заявки в разделе «Описание проекта». Однако в бюджете проектного предложения заявитель должен указать вклад партнеров и лицо готовое со-финансировать, если таковое имеются.

## G. ПАКЕТ ЗАЯВКИ ДОЛЖЕН СОДЕРЖАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ:

- ФОРМА ЗАЯВКИ \* (которая должна включать запрашиваемый бюджет и график мероприятий), заполненная на русском, румынском или английском языках; формы, заполненные от руки, приниматься не будут;
- Копия свидетельства о регистрации, подтверждающая, что заявитель является зарегистрированным юридическим лицом;
- Копия партнерского соглашения (соглашений), подписанного всеми заинтересованными сторонами;
- Резюме руководителя проекта и членов команды, вовлеченных в процесс реализации проекта (составленный в едином формате для всей команды);
- По возможности, краткий обзор деятельности лица, подающего заявку (включая, если это применимо, рекомендательные письма других спонсоров и разработанные материалы: исследования, методику, учебные пособия, информационные бюллетени, брошюры и любые другие связанные материалы и информацию - газетные статьи, аудио-/ видеоклипы, фоторепортажи с места событий и т. д.);
- Другие относящиеся к делу материалы для повышения доверия к заявителю со стороны спонсора и для дополнения к обоснованию проекта.

**ФОРМА ЗАЯВКИ И РУКОВОДСТВО ПО ПОДАЧЕ ЗАЯВЛЕНИЙ** размещены на веб-сайте ПРООН в Молдове <http://www.undp.md/tenders/index.shtml>. Эти документы можно также получить, отправив запрос по следующему электронному адресу: [ana.moraru@undp.org](mailto:ana.moraru@undp.org).

Пакет документов заявки может быть отправлен по почте или по электронной почте на адрес [tenders-Moldova@undp.org](mailto:tenders-Moldova@undp.org) с указанием темы «SCBM SGP-2017»; он может быть доставлен физически в запечатанном конверте (с пометкой «SCBM SGP-2017») по следующему адресу:

**ПРООН Молдова, 131, 31 августа 1989 г., MD-2012, Кишинев, Республика Молдова.**  
**Вниманию отдела: Отдел регистрации/ Закупки.**

**Крайний срок подачи предложений: 23 июня, 2017, 16-00.**

**23го мая 2017, в 10:00, команда Программы SGB организует предконкурсную конференцию по адресу ул. Сфатул Цэрий 29, оф. 305.** Представители организаций, желающих подать заявку в рамках этого грантового конкурса, приглашаются присутствовать на конференции. **Чтобы подтвердить участие, отправьте сообщение по адресу [ana.moraru@undp.org](mailto:ana.moraru@undp.org) до конца рабочего дня, 19го мая 2017.**

Заявки, отправленные по факсу, приниматься не будут. Неполные заявки не рассматриваются. Заявки, отправляемые по электронной почте, не должны превышать 5 МБ. Приложения размером более 5 МБ следует разбить на несколько сообщений, и каждая тема сообщения должна иметь указание «часть x от y» вместе с названием «SCBM SGP-2017» и названием тендера документации. Получение всех электронных заявок подтверждается автоматическим ответом от [tenders-Moldova@undp.org](mailto:tenders-Moldova@undp.org). Если вы не получите подтверждение по электронной почте, пожалуйста, свяжитесь с Отделом регистрации ПРООН в Молдове по телефону + 373-22-220045. Предложения, полученные после крайнего срока, будут отклонены.

За дополнительной информацией о процессе подачи заявки обращайтесь к Анне Морару, либо по телефону: (+373) 022-839-874, либо по электронной почте: [ana.moraru@undp.org](mailto:ana.moraru@undp.org).

#### **Н. ПРОЦЕДУРЫ ОТБОРА И ОЦЕНКИ:**

По истечении крайнего срока подачи заявок будет проведен двухэтапный процесс оценки проектных предложений:

**Этап I: проверка административного соответствия и правомочности заявителей** – это этап исключения. Мы проверим, правильно ли заполнена Форма заявки, представлены ли все требуемые компоненты пакета заявки, является ли проект совместным, включает ли он компонент укрепления доверия и соблюdenы ли все указанные критерии.

**Этот этап осуществляется** командой Программы «Поддержка мер укрепления доверия».

**Этап II: оценка проектных предложений.** Здесь проверяется соответствие представленных проектных предложений установленным целям и приоритетам Программы малых грантов, которая является частью Программы «Поддержка мер укрепления доверия».

**Этот этап осуществляется Оценочной комиссией**, в состав которой входят представители доноров и международных организаций. Проекты, получившие наивысший рейтинг, будут рекомендованы для окончательного утверждения Советом программы SCBM.

## I. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ПРОЕКТНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

| Критерии отбора                        | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Оценочные баллы<br>(из общего количества 90) |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Качество и актуальность проекта        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Соответствие целям и задачам Программы «Поддержка мер укрепления доверия», связанной с активизацией сотрудничества между берегами Днестра;</li> <li>• Выявление проблемы и качество обоснования;</li> <li>• Значение проекта для реальных потребностей сообщества и прямых бенефициаров;</li> <li>• Влияние проекта на местный уровень/уровень сообщества, степень вовлечения проектов социальной инфраструктуры, ранее осуществленных в рамках Программы SCBM;</li> <li>• Оригинальность и новаторство;</li> <li>• Долгосрочная перспектива проекта.</li> </ul> | 10<br>5<br>5<br>5<br>5<br>5                  |
| Методология реализации проекта         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• В какой степени предлагаемая деятельность соответствует целям, задачам и ожидаемым результатам проекта?</li> <li>• В какой степени мероприятия являются конкретными, измеримыми, достижимыми, реалистичными и ограниченными по времени?</li> <li>• Насколько сильно партнерство с организацией с другого берега Днестра, и в какой степени партнер участвует в предлагаемых мероприятиях?</li> </ul>                                                                                                                                                             | 5<br>5<br>10                                 |
| Компетентность и возможности заявителя | <ul style="list-style-type: none"> <li>• компетентность и опыт заявителя в области проекта;</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5<br>5                                       |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• опыт заявителя в управлении проектами;</li> <li>• степень компетентности команды, которая будет осуществлять проект (эксперты, координаторы и т. д.);</li> <li>• наличие физических ресурсов, необходимых для осуществления запланированных мероприятий (помещения, оборудование, транспорт и т. д.).</li> </ul> | 5<br>5      |
| Бюджет проекта | <ul style="list-style-type: none"> <li>• обоснование расходов по проекту;</li> <li>• совместное финансирование, партнерский вклад;</li> <li>• вклад заявителя.</li> </ul>                                                                                                                                                                                 | 5<br>5<br>5 |

*Максимальное количество баллов за проект составляет 90. Только те проекты, которые набрали не менее 60 из 90 баллов, будут рекомендованы для финансирования.*

**Приложения:**

1. Форма заявки (в формате Word)
2. Объявление о Программе малых грантов SGP-2017.